

Distr. General

28 January 1999

Arabic

Original: French

الجمعية العامة
الدورة الثالثة والخمسون
الوثائق الرسمية



اللجنة الخامسة

محضر موجز للجلسة ٢٠

المعقودة في المقر، نيويورك،

الجمعة، ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨، الساعة ١٠/٠٠

الرئيس: السيد إبيليان (أرمينيا)

رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية: السيد مسيلي

المحتويات

البند ١٧ من جدول الأعمال: تعيينات لملء الشواغر في الهيئات الفرعية وتعيينات أخرى:

(أ) تعيين أعضاء في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

(ب) تعيين أعضاء في لجنة الاشتراكات

(ج) تعيين عضو في مجلس مراجعي الحسابات

(د) إقرار تعيين أعضاء في لجنة الاستثمارات

(هـ) تعيين أعضاء في المحكمة الإدارية للأمم المتحدة

(و) لجنة الخدمة المدنية الدولية

'١' تعيين أعضاء في اللجنة

'٢' تعيين رئيس اللجنة ونائب رئيسها

هذا المحضر قابل للتصويب. ويجب إدراج التصويبات في نسخة من المحضر وإرسالها مذيلة بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني في غضون أسبوع واحد من تاريخ نشره إلى: Chief of the Official Records Editing Section, Room DC2-0750, 2, United Nations Plaza.

وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في ملزمة مستقلة لكل لجنة من اللجان على حدة.

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٠٠.

البند ١٧ من جدول الأعمال: تعيينات لملء الشواغر في الهيئات الفرعية وتعيينات أخرى

١ - السيد منير (الكويت)، وأيده السيد درويش (مصر)، تكلم في إطار نقطة نظامية فطلب تعليق الجلسة لمدة عشر دقائق.

٢ - الرئيس: أعلن عن تعليق الجلسة وفقا للمادة ٧٧ من النظام الداخلي للجمعية العامة ونظرا لعدم وجود أي اعتراض على ذلك.

علقت الجلسة الساعة ١٠/٠٥؛ واستؤنفت الساعة ١٠/١٥.

٣ - الرئيس: وجه انتباه اللجنة الى المادة ٩٢ من النظام الداخلي للجمعية العامة، المتعلقة بإجراء الانتخابات بالاقتراع السري، وإلى الفقرة ١٦ من مقرر الجمعية العامة ٤٠١/٣٤ بشأن نفس المسألة.

(أ) تعيين أعضاء في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/C.5/53/5؛ A/53/101)

٤ - الرئيس: وجه انتباه اللجنة إلى المادتين ١٥٥ و ١٥٦ من النظام الداخلي للجمعية العامة وأشار إلى أن على الجمعية العامة أن تعين ستة أشخاص لمدة ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩ وذلك لملء المقاعد التي ستصبح شاغرة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية. وتشير مذكرة الأمين العام (A/C.5/53/5) الى أن هناك تسعة أشخاص رشحتهم حكومات بلدانهم، وحيث أن عدد المرشحين الذين وافقت عليهم مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي يساوي عدد المقاعد الشاغرة لتلك المجموعة، فقد اقترح الرئيس أن تتخذ اللجنة قرارها بالتزكية.

٥ - وقد تقرر ذلك.

٦ - قررت اللجنة التوصية بتعيين السيدة إنشيرا (كوستاريكا) في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.

٧ - الرئيس: دعا اللجنة إلى أن تنتخب، بالاقتراع السري، ثلاثة مرشحين من مجموعة الدول الآسيوية ووجه انتباه أعضاء اللجنة إلى المادة ٩٤ من النظام الداخلي للجمعية العامة.

٨ - بناء على دعوة من الرئيس، تولت السيدة دينيتش (كرواتيا) والسيدة عاشوري (تونس) مهمة فرز الأصوات.

٩ - وأجري التصويت بالاقتراع السري:

١٧٦	عدد بطاقات الاقتراع:
٥	البطاقات الباطلة:
١٧١	البطاقات الصحيحة:
صفر	عدد الممتنعين عن التصويت:
١٧١	عدد المصوتين:
٨٦	الأغلبية المطلوبة:
	عدد الأصوات التي حصل عليها المرشحون:
١٤٣	السيد طويا (اليابان)
١٢٧	السيد كمال (باكستان)
١١٣	السيد ساها (الهند)
١٠٥	السيد تانج (الصين)

- ١٠ - حيث ان السيد كمال (باكستان) والسيد ساها (الهند) والسيد طويا (اليابان) حصلوا على الأغلبية المطلوبة وعلى أكبر عدد من الأصوات، فقد تقرر التوصية بتعيينهم في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.
- ١١ - الرئيس: دعا اللجنة إلى أن تنتخب، بالاقتراع السري، مرشحين من مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى.
- ١٢ - بدعوة من الرئيس، تولى السيد منير (الكويت) والسيدة كاردوسي (بنما) مهمة فرز الأصوات.
- ١٣ - وأجري التصويت بالاقتراع السري:

١٧٧	عدد بطاقات الاقتراع:
٤	البطاقات الباطلة:
١٧٣	البطاقات الصحيحة:
صفر	عدد الممتنعين عن التصويت:
١٧٣	عدد المصوتين:
٨٧	الأغلبية المطلوبة:

عدد الأصوات التي حصل عليها المرشحون:

١٠٥	السيد ثورن (المملكة المتحدة)
٩٢	السيد شتاين (ألمانيا)
٩٢	السيد فالينتسا (إيطاليا)
٥٥	السيدة شيروز (الولايات المتحدة الأمريكية)

١٤ - الرئيس: دعا اللجنة إلى أن تنتخب، بالاقتراع السري، أحد المرشحين اللذين حصلوا على نفس العدد من الأصوات.

١٥ - بدعوة من الرئيس، تولت السيدة دينيتش (كرواتيا) والسيد منير (الكويت) والسيدة كاردوسي (بنما) مهمة فرز الأصوات.

١٦ - وجرى التصويت بالاقتراع السري:

١٧٧	عدد بطاقات الاقتراع:
٤	البطاقات الباطلة:
١٧٣	البطاقات الصحيحة:
١	عدد الممتنعين عن التصويت:
١٧٢	عدد المصوتين:
٨٧	الأغلبية المطلوبة:

عدد الأصوات التي حصل عليها المرشحون:

١٠٥	السيد فالينتسا (إيطاليا)
٦٧	السيد شتاين (ألمانيا)

١٧ - حيث إن السيد ثورن (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية) والسيد فالينتسا (إيطاليا) حصلوا على الأغلبية المطلوبة وعلى أكبر عدد من الأصوات، فقد تقرر التوصية بتعيينهما في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارية والميزانية.

(ب) تعيين أعضاء في لجنة الاشتراكات (A/53/102؛ A/C.5/53/6)

١٨ - الرئيس: وجه انتباه اللجنة إلى المادتين ١٥٨ و ١٥٩ من النظام الداخلي للجمعية العامة وأشار إلى أن على الجمعية أن تعين ستة أشخاص لمدة ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩ بغرض ملء المقاعد التي ستصبح شاغرة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ في لجنة الاشتراكات. وتشير مذكرة الأمين العام (A/C.5/53/6) إلى أنه هناك سبعة أشخاص رشحتهم حكومات بلدانهم، وبما أن عدد المرشحين الذين وافق عليهم كل من مجموعة البلدان الأفريقية ومجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى يساوي عدد المقاعد الشاغرة لكل من المجموعتين، فقد اعتبر أن اللجنة تود أن تتخذ قرارها بالتزكية.

١٩ - وقد تقرر ذلك.

٢٠ - قررت اللجنة التوصية بتعيين السيد دييما (هولندا) والسيد إيكورونغ آندونغ (الكاميرون) والسيد فرانسيس (استراليا) والسيد هامسون - هول (غانا) في لجنة الاشتراكات.

٢١ - الرئيس: قال إنه، فيما يخص المقعدين الشاغرين اللذين يتعين ملؤهما من مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، أحيط علما بأن الدول التي تنتمي إلى هذه المجموعة اتفقت على أن ترشح معا ثلاثة خبراء من بلدان مختلفة يتناوبون، خلال الفترة ١٩٩٩ - ٢٠٠١، على المقعدين اللذين يعودان إلى هذه المجموعة، بحيث يشغله كل واحد من المرشحين الثلاثة على مدى سنتين. وأفاد بأن مكتب المستشار القانوني أكد بأن الجمعية العامة وافقت فعلا على تقاسم المقاعد إذا كان هناك اتفاق في المجموعة المعنية على ذلك، ولم يكن هناك اعتراض من جانب الأعضاء الآخرين في الجمعية العامة.

٢٢ - وذكر أنه، ما لم يكن هناك اعتراض، فسيعتبر أن اللجنة توافق على أن يتقاسم المرشحون الثلاثة، بالتناوب، المقعدين في لجنة الاشتراكات، اللذين يعودان إلى مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

٢٣ - وقد تقرر ذلك.

٢٤ - الرئيس: قال إنه ما لم يكن هناك اعتراض ومع مراعاة أحكام المادة ١٥٩ من النظام الداخلي للجمعية العامة، سيعتبر بأن اللجنة ترغب في اتخاذ القرار بشأن هذه الترشيحات بالتزكية.

٢٥ - وقد تقرر ذلك.

٢٦ - قررت اللجنة التوصية بتعيين السيد تشابارو رويس (شيلي)، في لجنة الاشتراكات، لفترة عضوية اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، والسيد جرايفر (أوروغواي) لفترة عضوية اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ والسيد إغليسياس (الأرجنتين) لفترة عضوية اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ ومن ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١.

(ج) تعيين عضو في مجلس مراجعي الحسابات (A/53/103؛ A/C.5/53/7)

٢٧ - الرئيس: وجه انتباه اللجنة إلى مذكرة الأمين العام (A/53/103) التي يشير فيها إلى أنه سوف يتوجب على الجمعية العامة أن تعين مراجع الحسابات العام (أو موظف يشغل نفس الوظيفة) من دولة عضو، لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات لملء المقعد الذي سيصبح شاغراً في مجلس مراجعي الحسابات، في ١ تموز/ يولييه ١٩٩٩. وحيث أن هناك ثلاث حكومات قدمت مرشحين لملء هذا الشاغر، فقد دعا اللجنة إلى إجراء التصويت بالاقتراع السري لانتخاب أحد المرشحين.

٢٨ - بدعوة من الرئيس تولت السيدة دوشنر (كندا) والسيد مدينا (المغرب) والسيدة كوكونغوا (ناميبيا) مهمة فرز الأصوات.

٢٩ - وجرى التصويت بالاقتراع السري:

١٧٧	عدد بطاقات الاقتراع:
صفر	البطاقات الباطلة:
١٧٧	البطاقات الصحيحة:
١	عدد الممتنعين عن التصويت:
١٧٦	عدد المصوتين:
٨٩	الأغلبية المطلوبة:
	عدد الأصوات التي حصل عليها المرشحون:
١١٧	رئيس لجنة مراجعة الحسابات في الفلبين:
٣٣	المراجع العام للحسابات في باكستان:
٢٦	المراقب والمراجع العام للحسابات في الهند:

٣٠ - حيث أن رئيس لجنة مراجعة الحسابات في الفلبين قد حصل على الأغلبية المطلوبة، فقد تقرر أن التوصية بتعيينه في مجلس مراجعي الحسابات.

(د) إقرار تعيين أعضاء في لجنة الاستثمارات (A/53/104؛ A/C.5/53/8)

٣١ - الرئيس: وجه انتباه اللجنة إلى الوثيقة A/C.5/53/8، التي يقترح الأمين العام فيها على الجمعية العامة إقرار تجديد تعيين ثلاثة أعضاء في لجنة الاستثمارات لمدة ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩. وحيث أن عدد المرشحين يساوي عدد المقاعد التي ينبغي شغلها، فقد اعتبر أن اللجنة تود أن تتخذ قرارها بالتزكية.

٣٢ - وقد تقرر ذلك.

٣٣ - وقررت اللجنة أن توصي بتجديد تعيين السيد أولتراماري (سويسرا) والسيد أومابوي (غانا) والسيد رايمينيتز (ألمانيا) في لجنة الاستثمارات.

(هـ) تعيين أعضاء في المحكمة الإدارية للأمم المتحدة (A/C.5/53/9؛ A/53/105)

٣٤ - وجه الرئيس انتباه اللجنة إلى الوثيقة A/C.5/53/9 التي أبلغ فيها الأمين العام الجمعية العامة بأسماء المرشحين الثلاثة الذين اقترحهم حكومات بلدانهم لشغل المقعدين الشاغرين في عضوية المحكمة الإدارية للأمم المتحدة، وذلك لفترة عضوية لمدة ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩. وحيث أن عدد المرشحين يتجاوز عدد المقاعد التي ينبغي شغلها، فقد دعا اللجنة إلى انتخاب عضوين عن طريق الاقتراع السري.

٣٥ - بدعوة من الرئيس تولت السيدة سيلوت (كوبا) والسيد إيناتشكو (أوكرانيا) والسيد مازيمو (زمبابوي) مهمة فرز الأصوات.

٣٦ - وجرى التصويت بالاقتراع السري:

١٧٧	عدد بطاقات الاقتراع:
٣	البطاقات الباطلة:
١٧٤	البطاقات الصحيحة:
١	عدد الممتنعين عن التصويت:
١٧٣	عدد المصوتين:
٨٧	الأغلبية المطلوبة:
	عدد الأصوات التي حصل عليها المرشحون:
١٢٨	السيد هاو (أيرلندا)
١١٠	السيدة أشفورد (الولايات المتحدة الأمريكية)
٩١	السيدة ماغيزي (أوغندا):

٣٧ - وحيث أن السيد هاو (أيرلندا) والسيدة أشفورد (الولايات المتحدة الأمريكية) قد حصلتا على الأغلبية المطلوبة وعلى أكبر عدد من الأصوات، فقد تقرر التوصية بتعيينهما في المحكمة الإدارية للأمم المتحدة.

(و) لجنة الخدمة المدنية الدولية

١٧' تعيين أعضاء في اللجنة (A/C.5/53/10؛ A/53/106)

٣٨ - الرئيس: وجه انتباه اللجنة إلى الوثيقة A/C.5/53/10، التي يبلغ فيها الأمين العام الجمعية العامة بأسماء خمسة مرشحين اقترحهم حكومات بلدانهم لتعيينهم في لجنة الخدمة المدنية الدولية، وذلك لفترة عضوية لمدة

أربع سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩. وحيث أن عدد المرشحين يساوي عدد الشواغر، فقد اعتبر أن اللجنة تود أن تتخذ قرارها بالتزكية.

٣٩ - وقد تقرر ذلك.

٤٠ - قررت اللجنة أن توصي بإعادة تعيين السيد بلحاج عمر (تونس) والسيدة داداه (موريتانيا) والسيد شتوكل (ألمانيا) والسيد فيغيغا (الأرجنتين) وبتعيين السيد فيزي (بولندا) في لجنة الخدمة المدنية الدولية.

٧٢ تعيين رئيس اللجنة ونائب رئيسها (A/53/106 و A/C.5/53/10/Add.1)

٤١ - الرئيس: وجه انتباه اللجنة إلى الوثيقة A/C.5/53/70/Add.1 التي يبلغ فيها الأمين العام الجمعية العامة باسمي المرشحين لمنصبي رئيس لجنة الخدمة المدنية الدولية ونائب رئيسها. وحيث أن عدد المرشحين يعادل عدد الشواغر، فقد اعتبر أن اللجنة تود أن تتخذ قرارها بالتزكية.

٤٢ - وقد تقرر ذلك.

٤٣ - قررت اللجنة أن توصي بإعادة تعيين السيد بلحاج عمر والسيد فيغيغا تباعا كرئيس ونائب رئيس لجنة الخدمة المدنية الدولية.

٤٤ - الرئيس: قال إن اللجنة تكون بذلك قد أنهت النظر في البند ١٧ من (أ) إلى (و) من جدول الأعمال وطلب من المقرر أن يعد تقريرا بشأن هذا البند إلى الجمعية العامة.

رفعت الجلسة الساعة ١٢/٣٠.